

EUROPA NIEJEDEN MA ZWYCZAJ



▲ Diabły-dziołecze mogą być uciążliwe jak stado kruków... Aby wystraszyć diabła trzeba wyglądać straszliwie...

Wszystkim Święta Noc

Industrializacja, ułatwiająca dżer i powiadki, znacząco przemieniła stosunek Europejczyków do tradycji Świąt Bożego Narodzenia. Kiedy idziemy po ozdobionych ulicach, patrzymy na rozjarzone witraże świąteczne i nieodłączną choinkę, często przychodzą nam do głowy nie wysłuchane pytanie - Czy aby to Święto nie zostaje przehandlowane, a jego tradycja zatarta w niespotykanej - to lu, to tam - "wielkopis" i imprez z gatunku "Może przyjdzie i Mikołaj?"

W czasie adventu zamiast wspólnego śpiewu pieśni religijnych słychać komentarze co i po ile, a czas dawnej tradycji na własnorzędnym przygotowaniu prezentów gniazdowych sprawdza się dziś do galopu po sklepach. Święta Bożego Narodzenia były ongiś jedyną okazją do dosłownego najedzenia się, a dzieciom umożliwiały nadto bezgraniczne bawiowanie w świątecznych, w okresach pozostałościowych towarzyszących regulementowanym. Dzisiaj nie tylko te uroda doznają żałby spowodowanej. To, co kiedyś uznawano za niebiańską spokój - gdy puszczyły śnieg osiągnęły zimę i piaskę, ni plusu fali śniegu nie było, bo wtem panowała najcięższa para roku - leż, jak się wydaje, nieodwracalnie usunąła w przeszłość. Zimy w miastach są mniej śnieżne, a na wsi w buczarze transformatora wdarza się alarm samochodowy i czotka dziennika telewizyjnego.

Dzisiaj słynna kolekcja „Ciche noc, święta noc" nie mogłaby powstać Jasne, że nie mamy 1818 roku, nie jesteśmy w Oberndorfer w Salzburgu, ani rymskokatolicki ksiądz Franz Joseph Mohr nie składa już stoli, ani miejscowy nauczyciel Franz Xaver Gruber, ni... Oryginalna „Ciche noc" skomponowana na dwa głosy, chór i gitarę (wdwczas w Oberndorfer stare organy były do niczego), dzisiaj byłaby inne - innym bowiem jest sposób przyewiania rocznicy narodzin Chrystusa.

Symbol świąt - choinka, powoli staje się uosobieniem ekologicznej odpowiedzialności gatunku ludzkiego. Niktak jednak nie przychodzi na myśl budowanie papierowych piramid z ustawionymi w rogach świętami, tak jak było to przed przypięciem się choinki w Austrii. Choć nasze domowe jarzą się i blyszczą, to pierwsza „ubrana" choinka stała w ogrodzie przed wiedeńskim pałacem pogromcy Napoleona, Karola Erzherzoga, dopiero w 1817 roku. Fabienu jego żony, protestant - księżniczkę Henriettę von Nassau-Weilburg - sprowadzała, że drzewko przyzdrobione w świecę, jabłka i orzechy. Myśl podchwytyła dwojek cesarski, a po nim wzorów następowi tegoż - mieszczanin, aż moda na zdobną choinkę trafiła pod chłopskie strzechy. Od dawnia gościli już tam bożonarodzeniowe stajenki - zrobili - jak to mówi. Do wydarzeń z tajemniczej nocy narodzenia Pańskiego odwoływał się austriacki zwyczaj „grzy w stajenku", kiedy to dzieci, ale i dorosli przebrani za Małego i Józefa chodzą od domu do domu w poszukiwaniu schronienia dla świętej pary.

Wiele tradycyjnych zachowań zanika. W Salzburgu wierzoną w duby - „Perchten" - pół ludzi, pół istoty z piekła rodem, podobno wskazujące się grudniowymi wieczorami po wioskach. „Perchten" obwajały się ludźmi jako jaśniejsze postawy przynioszące błogosławieństwo, a innym razem jako wstępne potwory. By je odgrodzić od domostwa, ludzie zakładali maski „mieszak" wyrasztając z nich duchy i zmęce oraz przywoływać szczęście i błogosławieństwo Boże. W Solnej Komorze między 24 grudnia a 6 stycznia można było spotkać tzw. „dzwonniczy" - korowód mężczyzn ubranych na biel, każdy w wielkim kapeluszu na głowę, oświetlonym z zewnątrz. W miejscowości Rauris



▲ Tradycyjne stroje ludowe zadziwiają swoją pomysłowość - „dzwonniczy" z Solnej Komorzy

Zdjęcia: Schönprechten

5 grudnia z głośnym krakaniem przebiegają tzw. „diabły-dziołecze". Każdy dzioł ma przynajmniej 60 cm, a zachowanie chmury przeberaczy nagania podobny strach, jak stado jazgoczących tuż nad głową ptaków. Boże Narodzenie to nie tylko przeberaczy, ale i tarasy. Zaklepy taras - tupany bez zaczepnięcia ichu - występują „Panziger Tresterer" (miej Salzburga), tancerze w kapeluszach zdobionych w 60 kogutach bieli i czerwone wstążki. Zyskują w ten sposób szczęście i błogosławieństwo.

Jak widać położona tytula za „górami" Austria ma niewątpliwie w europejskiej tradycji bożonarodzeniowej, zatem tajemiste zachowania zapewniające błogosławieństwo znacznie różnią się od nam znanych. Mieszanie się kultur wyznaniowych - katolickich i protestanckich, etnicznych i narodowych stalo się nową mową pojmovania międzynarodowego nastrosu i światu samych. Jedno jest jednak niezmiennie w czasie i przestrzeni chrześcijańskiej - wspomnienie wielkiej rocznicy - owocego „Tak", które Bog okazał ludziom zsyając na nasz ziemski padół Chrystusa.

CENA

(Felicet teatralny)

To już czwarty po „Synach" (1982), „Widoku z mostu" (1984) oraz „Czarownicach z Salem" (1970) Arthur Miller w Scenie Polskiej. Tamte pozycje były domeną ryszartera Alojzego Nowaka, natomiast najnowszego Millera „Cena" (premiera 30 listopada) wyróżnił go Stanisław Nosowicz - on także jest tworem scenografa, autorem muzyki jest Janusz Butrym.

W czasach cenzury i po-wszelkiej kontroli kultury pozwalało Millera grywać w napis, bo akzoluek piszący o sprawach unwersalnych, wszędzie obecnych, to jednak umieszczać je w realach amerykańskich pozwalał cenzorom, a także animatorom kultury teatralnej właściwe dla zmiany tych pierwszych określić jego sztuki jako krytykę amerykańskiego (kapitalistycznego) sposobu bycia. Dzięki temu właśnie mogliśmy w tym amerykańskim lustrze oglądać także siebie. Ostatecznie ludzie w swej istocie wszędzie są jednacy, chociaż odmienne kultury i ideologie odciiskają na nich swe piękno.

Swego czasu pozycje Millera były, w każdym razie dla mnie, swoistym wydarzeniem teatralnym; dłużej pamiętałem się problemy przedstawiane na scenie, po prostu autor ten poprzez swoje sztuki przemawiał nam do duszy, jego postacie sceniczne były autentyczne, wręcz uwieryt w ich perpepetie i racje.

Nie raczej jest z „Ceną". Ten kamerálny dramat ludzki przeżyć, układów i charakterów mówi o wartości, cenie życia ludzkiego. Wszystko w życiu ma swoją cenę, za którą kiedyś będzie musiało zapłacić. Szasza potrafimy się o rzeczy mierze, a to, co naprawde cenne, przepuszczamy przez palce poprzez swoją ślepość, charakter obyczajowy. Szukamy wartości tam, gdzie ich nie ma, warunkujemy swe szczęście od rzeczy istotnych, ale nie najważniejszych, nie najcenniejszych.

Pieniądze są nam w życiu potrzebne, ale nie najważniejsze, pozwalały nam nabycie i owo, ale za zadne pieniądze nie kupimy zmarnowanego życia, zdrowia, szczęścia, nie wyrównamy krywdy, nie przywołamy miłości, której pozwolimy się wymknąć.

„Cena" to w sposób kamerálny przedstawiony wielki dramat rodzinny. Każde życie rodzinne to swoisty dramat, który może być komedia, tragedią, kuczem lub wszystkim po trochu. Szasza nawet nie



▲ Kazimierz Siedlecki (Salomon) i Lidia Chrzaniowska (Estera).

bardzo wieemy, czym ono tak naprawdę jest i z tą niewiedzą umieramy. Zdarza się jednak, jak właśnie w omawianej pozycji scenicznej, że jakieś marginalne wydarzenie, tutaj na przykład sprzedział starych mebli po rodzicach, odświaża nagle nadzieję całego dotychczasowego życia, które okazuje się tak samo zbytnie jak te martwe przedmioty, za które chciałibyśmy więcej pieniędzy, ale ich cena jest znacznie niższa.

Cena, jaką płacimy za niedoceniane wartości najwyższych, jest wysoka - tak można by jednym zdaniem wyrazić wymowny sztuka, w której dwóch braci spotyka się po latach przy okazji sprzedazy mebli po rodzicach. Obu życie nie bardziej się ułożyły - jeden był policiem z żoną alkoholiczką, drugi poważnym lekarzem po rozwodzie i leczenniu psychiatrycznym. Nie odpowiadająca za te nieudane życie po-nosząca oni sami, ile odziedziczyli jej po ojcu, na to wszystko starą się odpowiedzieć sztuka, ale odpowiednio jednoznacznie, podobnie jak w życiu, nie ma.

Nazwisko autora i to, co znamy z jego twórczością, gwarantują nam dobrą, ambitną, który w sposób prosty mówi o sprawach wielu skomplikowanych. Trud i przebieg akcji trzymają widza w napięciu, a po skończeniu tej intercepcji opowieść o policyjance i jego żonie, lekarzu i starszym Żydzie, handlarzu starociami, zmuszają go do wdziedznych oklasków za dobry teatr i wykonanie, za jeszcze jedną „plotkę" o niektórych z nas.

„Cena" należy obejrzeć za wszelką cenę.

KAZIMIERZ JAWORSKI



▲ Zbigniew Cieślar jako Wiktor i Lidia Chrzaniowska jako Estera.
Zdjęcia: ANDREA KRALOWA

PRZYSTAWKA CZWARTKOWA

Jest drugi tom Skarłatkowskich (Bąsny II, Blok 1996, ss. 454 + nd.). Wnętrze kolejne długie wieczory z brzmiącej odkład poetyckiej. Akurat w Mikolajów podrozumiano mi również Jerka Nohavicę w przeszczęśliwym korpuse.

„Widzę, słyszę, Anonie" węgry dwudziestego wieku wrzucili Czuciach klimi głębokie w jej abstrakcyjnym, czarnym humorze. I - co niespotykane! - wykazuje wyjątkową aktywność duchową oraz niezły charakter hawerańca wśród narzuconej, zwierzącej realności. Znajduje tu się jakby nowe kozenie, tali pląbanie nere - nieustępstwo, dobroduszną werwy i zaradność, życiowego geju.

Wiem ze ciębie Boże nie ma ale w razie czego chodźbem w budy spak obok Mitiego Alzogego. Z nim w Orlowej zaścianku szkoły i dziewczynów i w kapelni szczytli wiec to wspólnie domęczymy. Będzie wspaniale.

kiedy definitivne
szleg mnie trafi kiedy odwala..."

Niech i tak będzie, m. in. ku czci Jasiczki, który dla „przesunięć w tektonice" teatralnej na ten raz nie trafił do „Anonu".

Trał chciac - ze ktryki jeden, Fedeku, skurat

wym siebie z kolegami. Niezależnie od tego, że „MF Dnes" niemal dzień po dniu (11 i 13 XII) reprezentuje spółka Josefa Albrechta, jej załaszczywanie Buhakowem. Renaty zachylając się nad Olzą jest zachanne, znośna wewnętrzne podziły w nadolzianskim fenome-

Roznoraka jest i będzie kolorystyka naszego mającego kraju, a ludziom to nie jest obyczne.

Lecz wracam do Henryka. Poważnie stawia się pytanie, czy jego nareczone zrehabilitowano? I tak, i nie. Zaśród na naszą pamięć, nie dość zasłużonych na ogólniejsze uznanie społeczne. Tak jak w roku 1990 ostateczne nie nazwano jego nazwiskiem zaledwie czesko-słowackiej ulicy, tak nadal pozostaże tutaj kątem i komorą. Wystyd nas ogarnia za naszą nieparę, kiedy idzemy przez Czeszy polski. Na prawym brzegu Olzy nie zapomina się o lewym, lewy tymczasem nieważny wzrusza ramionami, czy aby naprawdę jesteśmy tą ziemią przyposaśni. Przyjedź tablicę na Koncertową, choć operi się aż o Pragę, przecież nigkogo nie pouczę. Jedwaga Mirkowa-Pindur (Czecha na oddaleniu - GZC 13 XII) siedzi, iż mimo to - jak na razie - Henryk Jasiczek nie doczeka się jeszcze pełnej rehabilitacji i odklamania. Niechby już bez kłopotów z zaborzem tatrzańskim? Lub akurat? skoro pożał nie wystarczą.

WŁADYSLAW SIKORA

Od piosenki do poezji

powiedział w programie telewizyjnym o Stachurze, iż niezbyt ceni jego teksty poesiarki, ponieważ, uważa, uległ on estradzie, zamieszczał w estradzie podziwiany. Inną zaraz węgry poprawkę wylicza po lepsze teksty Steda. Tak lub nie? - that is the question. Kultura masowa z estradowością - a uszczarbowanie poetyckiej istoty rzeczy. Czy wobec tego powiniem się? Jedynie obiektywny krytyk CZAS - o tym zdecyduje. Po czasie idzie za odkrywanie prawdy o nausym czasie oraz o szczególności miejsca zwanego Zaozorem. Pierwsza tutaj zostanie Renata - mó-

nie kulturowym. Publiczność zresztą zaczyna tutaj coś nieco rozumieć. Pomimo jakies tam dozy snobizmu i podobnych owczyców pędów za życia do kontrury sprawy. Te kontrury, o których w swojej bezpośredni sposób mówią panie Włodzimierz Szymborska, z lekka skrewponiona a jednak przekonana w budzie, iż „we wiedzieć przede wszystkim najwyraźniej wie".

Jarek Nohavica (pozornie) zgubiłmy go między zdaniami, siedzą, że nie udało się ugasić ze swą górniczą baśnią, nie pozostało tylko przy swej poesiarki popularności.

• POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

Dostarczane za st. 5

- 18.25 Muzyk 5. angielski dla dzieci
- 18.30 Muzyczny Muzyczny Jeden
- 17.55 Teleexpress
- 17.25 "Miesiąc na świecie" (serial)
- 18.00 Filmki
- 18.30 Czerwone i białe (serial)
- 19.00 Wielkanocna "Kuropata i jej przyjaciele"
- 19.30 Wesoły
- 20.10 "Wesołownicy" (serial)
- 21.05 "Rusak" (serial)
- 21.45 W centrum uwagi
- 22.10 Dniuśki (serial)
- 22.30 Popas
- 23.00 Wesoły i życzliwi
- 23.10 Oryg. USA
- 23.45 "Wesel' Just because" (film szwedzki)
- 1.05 "Toska tka", (film dokumentalny)

■ PROGRAM 2:

- 7.00 Panorama
- 7.05 Sport telegraf
- 7.10 Poranny magazyn Dzieci
- 7.50 Akademie zdrowia Dzieci
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 "Dobranoc, śniadanie i my" (serial)
- 9.00 Telewizja stacji Satpol
- 13.00 Panorama w przestrzeni świata
- 14.55 Panorama
- 15.00 "Tat-mam" (serial anim.)
- 15.25 Akademie zdrowia Dzieci
- 15.35 Angeli na żerowiu
- 16.00 Panorama
- 16.10 Pejzaże na polach
- 16.30 5 i 5 - Wygrany razem (teleturniej)
- 17.00 Muzyczny gość specjalny Dwoje
- 17.30 Programy lokalne
- 18.10 Programy lokalne
- 18.35 Jeden z siostrzeńcy (teleturniej)
- 19.05 Bez zwyczaju
- 19.35 Klub Pana Rysia (pr. dla dzieci)
- 20.00 Adwokat
- 20.50 Ubezpieczenia społeczne czas na reformę
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport telegraf
- 21.35 Hala w jednym
- 21.45 "Rzeka Nadziei" (serial)
- 22.00 Howard Binkov: "Przejdź poezją" (serial)
- 22.30 Panorama
- 0.30 "Zmiany wytwarzają" (reportaż)

■ TELE 3:

- 6.00 "Nowe odniesły" (serial dokumentalny), 6.30 "Smot w oczach Aleny" (serial), 7.00 TV Polonia
- 8.40 Muzyczna promocja, 9.00 Panorama z TV Katowice, 11.00 Program dnia, 11.05 "Dorastać" (serial), 12.00 "Hilbert i Kacper", 12.05 "Veneto" (serial), 13.50 "Cafe Fohr o Hollywood" (film dokumentalny), 14.20 Rock Invaders, 14.35 Zgoda (teleturniej), 15.00 Aktualności, 15.05 Program dnia, 15.30 "Szmacianki" (serial anim.), 15.30 "Roger Odrzyzko" (serial anim.), 15.55 "Naranya wypisze wszystkie" (serial), 16.30 Dzis w Telekopercie, 16.45 Wies, 16.50 17.00 Dzis szansę zdrowia (mag. medyczny), 17.30 Dobro dżdż Chorwacy (teleturniej), 17.50 Portret mamy
- 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 "Mama Celesta" (serial), 19.15 Wiedź z TV Katowice, 19.45 Gość dnia, 20.00 "Pamietaj" (komedia hiszp.), 21.30 Granofon (pr. rozw.), 21.45 Lata przeboju, 21.50 Program na projekt, 22.00 Aktualności, 22.15 "Dorastać" (serial), 23.15 Persona, 23.45 Zdaniem recenzentów, 0.15 Karmelito z Zawoju, 0.30 Lasy tragiczne i nieznanie, 1.00 "Zamierz historii" (serial dokumentalny), 1.30 "Ten wspólni sport" (serial dokumentalny), 2.00 "Biegłot morza" (film hiszp.), 3.30 "Komiks w spodnicę" (film franc.), 5.00 "Bezpieczeństwo" (serial), 5.45 Muzyczna promocja

■ POLSAT:

- 6.00 "Starsky i Hutch" (serial), 7.00 Poranek z Połasem, 7.35 Poranne informacje, 8.00 Polityczne grafiki, 8.15 Klub Fitness Women, 8.30 "Czarodziejka z kiszycy" (serial anim.), 9.00 "MacGyver" (serial), 10.00 "Zar miodowej" (serial), 11.00 "Uciek San Francisco" (serial), 12.00 "Lata po zmroku" (serial anim.), 12.30 Plac Słoneczny 4 (pr. dla dzieci), 13.00 P.M.A. GRAMY, 14.00 Motowadomostwo, 14.30 Link Journal (mag. medyczny), 15.00 HALOGRAINY, 15.20 Yeti Yeti, 15.30 "Ulożyszony" (serial anim.), 16.00 Informacje, 16.15 Nie tylko dla dzieci, 16.45 Magazyn, 17.10 Kalambury, 17.40 "Szkrzyda" (serial), 18.10 "Smot wędrug Bundych" (serial), 18.40 Moni zdaniem (komentator polski), 18.45 Informacje, 19.00 "Drużyna A" (serial), 19.50 Losowanie Lotto, 20.00 "Niestraszony" (serial), 21.05 "Starsky i Hutch" (serial), 22.00 Informacje i biznes informacje, 22.25 Polityczne grafiki, 22.35 "Uciek San Francisco" (serial), 23.30 Szkoła informacji, 23.55 4 x (mag. motoryzacyjny), 0.30 "Zar miodowej" (serial).

PIĄTEK 20 GRUDNIA

■ PROGRAM 1:

- 8.00 Kawa z herbą?
- 8.00 "Miejszczko na granczy" (serial)
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 Rzady dzieci, czyli pajędkracja
- 9.05 Gimnastyka Kręgosłup - idźc do zdrowia
- 9.10 Mama i ja (pr. dla mamy i trzyletki)
- 9.25 Przedszkolny koncertyczek
- 10.05 "Przewidziany stan" (komedia niemiecka)
- 11.00 Kalendarz pani domu
- 11.20 Opowieści o smakach: Kuchnia polaka

Dostarczane za st. 5

- 11.30 Panoramiczna kula pod kołkiem
- 11.45 Kuchnia
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobaza (rozmówka z w. pt.)
- 12.30 Kupiec Kremser z Dalem
- 13.40 Klub zdrowych serc
- 13.55 Autka (kulinaria, o szukaniu)
- 13.25 Kadrzona na kawę
- 13.40 Nasze pokolenie - nasze sztuki
- 13.50 Mistrzostwa Roman Brzozowskiego "Księga medali strażnic i nowych"
- 13.55 Kulinaria (kulinaria)
- 14.25 Ferenda
- 14.30 Potrawy
- 15.10 Wiadomości dla seniora: Czy stolec?
- 15.30 "Teatr mocy (teatr aktorski)" (serial)
- 16.00 Dla dzieci: Cukierki
- 16.25 Muzyk 5. angielski dla dzieci
- 16.30 Decyzyjny Urok (film dokumentalny)
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 Tora, a Maria (pr. dla dzieci)
- 17.35 Gorący (popularna kulinariówka)
- 17.55 Bezpieczeństwo
- 18.10 Randa z czasem
- 19.00 "Smot wędrugę" (film)
- 19.30 Wesoły i życzliwi
- 20.10 "Lata" (film kanadyjski)
- 21.45 W centrum uwagi
- 22.15 Gospoda
- 22.25 Dzieci przed klasami (mag. lokalny)
- 23.00 Wiadomości
- 23.10 Nogowy Klub Jedzenia
- 0.20 "Rzymscy misteria" (film USA).

■ PROGRAM 2:

- 7.00 Panorama
- 7.05 Sport telegraf
- 7.10 Poranny magazyn Dzieci
- 7.50 Akademie zdrowia Dzieci
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 "Dobranoc, śniadanie i my" (serial)
- 9.00 Telewizja stacji Satpol
- 13.00 Panorama w przestrzeni świata
- 14.55 Panorama
- 15.00 "Tat-mam" (serial anim.)
- 15.25 Akademie zdrowia Dzieci
- 15.35 "Koledż" (film dokumentalny)
- 16.00 Panorama
- 16.10 Zwierzęta wokół nas: Podaj kępę
- 16.10 Jeden na jeden (pr. dla publicz.)
- 17.05 Instalacja (pr. dla młodzieży)
- 17.30 Programy lokalne
- 18.00 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 18.35 Panorama w baniku (teleturniej)
- 18.45 Teatr Wizy Kultury
- 19.35 Paragon (teleturniej)
- 20.00 Dziedzictwo od lat 40
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport telegraf
- 21.40 "Wie i Money - wojna generałów" (film dokumentalny)
- 22.40 Rozwiązywanie konkursu "Audycje"
- 22.50 "Martin Beck: Szkoła wojenna maraton" (film szwedzki)
- 0.15 Panorama
- 0.25 Przezkoła skuteczny '94.

■ TELE 3:

- 6.00 "Nowe odniesły" (serial dokumentalny), 6.30 "Smot w oczach Aleny" (serial), 7.00 TV Polonia
- 8.40 Muzyczna promocja, 9.00 Panorama z TV Katowice, 11.00 Program dnia, 11.05 "Dorastać" (serial), 12.00 "Hilbert i Kacper", 12.05 "Veneto" (serial), 13.50 "Cafe Fohr o Hollywood" (film dokumentalny), 14.20 Rock Invaders, 14.35 Zgoda (teleturniej), 15.00 Aktualności, 15.05 Program dnia, 15.30 "Szmacianki" (serial anim.), 15.30 "Roger Odrzyzko" (serial anim.), 15.55 "Naranya wypisze wszystkie" (serial), 16.30 Dzis w Telekopercie, 16.45 Wies, 16.50 17.00 Dzis szansę zdrowia (mag. medyczny), 17.30 Dobro dżdż Chorwacy (teleturniej), 17.50 Portret mamy

■ TELE 4:

- 6.00 "Przygody Małego Kaczątka" (serial anim.), 6.30 "Dave Crocket" (serial), 7.00 TV Polonia

- 8.40 Muzyczna promocja, 9.00 Panorama z TV Katowice, 11.00 Program dnia, 11.05 "Naranya" (teleturniej), 11.40 Dzis w Telekopercie, 12.00 Aktualności, 12.05 "Pamietaj" (serial dokumentalny), 13.15 Granofon (pr. rozw.), 13.30 "Załóż history" (serial dokumentalny), 14.20 Lata przeboju, 14.35 Co z nago wyrośnie, 15.00 Aktualności, 15.05 Program dnia, 15.10 "Bajkowe tropiąco" (serial anim.), 15.40 "Nowe odniesły" (serial dokumentalny), 16.05 "Chop wie gniazde" (serial), 16.30 Dzis w Telekopercie, 16.45 Lata przeboju, 17.00 Pan modna (mag. mody), 17.30 Studio pod buszem, 17.45 Aktualności gospodarcze, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 "Mama Celesta" (teleturniej), 18.15 Obserwatorium (pr. publicz.), 19.45 "2 plan filmowego" (reportaż), 20.00 "Lekarze" (serial), 20.50 "Dzieciak i komotymer" (serial dokumentalny), 21.45 Lata przeboju, 21.50 Program na sobotę, 22.00 Aktualności, 22.15 "Naranya" (teleturniej), 23.00 100% Live, 24.00 Noc z TV Katowice, 24.00 "Spesjalista" (serial), 3.00 Wielki wojownik za starym dobrym rock i rolliem (pr. muz.), 3.30 "Opas" (film franc.), 5.00 "Poza rok 2000" (serial anim.), 5.45 Muzyczna promocja

■ TELE 5:

- 6.00 "Przygody Małego Kaczątka" (serial anim.), 6.30 "Dave Crocket" (serial), 7.00 TV Polonia

- 8.40 Muzyczna promocja, 9.00 Panorama z TV Katowice, 11.00 Program dnia, 11.05 "Naranya" (teleturniej), 11.40 Dzis w Telekopercie, 12.00 Aktualności, 12.05 "Pamietaj" (serial dokumentalny), 13.15 Granofon (pr. rozw.), 13.30 "Załóż history" (serial dokumentalny), 14.20 Lata przeboju, 14.35 Co z nago wyrośnie, 15.00 Aktualności, 15.05 Program dnia, 15.10 "Bajkowe tropiąco" (serial anim.), 15.40 "Nowe odniesły" (serial dokumentalny), 16.05 "Chop wie gniazde" (serial), 16.30 Dzis w Telekopercie, 16.45 Lata przeboju, 17.00 Pan modna (mag. mody), 17.30 Studio pod buszem, 17.45 Aktualności gospodarcze, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 "Mama Celesta" (teleturniej), 18.15 Obserwatorium (pr. publicz.), 19.45 "2 plan filmowego" (reportaż), 20.00 "Lekarze" (serial), 20.50 "Dzieciak i komotymer" (serial dokumentalny), 21.45 Lata przeboju, 21.50 Program na sobotę, 22.00 Aktualności, 22.15 "Naranya" (teleturniej), 23.00 100% Live, 24.00 Noc z TV Katowice, 24.00 "Spesjalista" (serial), 3.00 Wielki wojownik za starym dobrym rock i rolliem (pr. muz.), 3.30 "Opas" (film franc.), 5.00 "Poza rok 2000" (serial anim.), 5.45 Muzyczna promocja

■ POLSAT:

- 6.00 "Neustraszony" (serial), 7.00 Poranek z Połasem, 7.35 Poranne informacje, 8.00 Polityczne grafiki, 8.15 Klub Fitness Women, 8.30 "Czarodziejka z kiszycy" (serial anim.), 9.00 "MacGyver" (serial), 10.00 "Zar miodowej" (serial), 11.00 "Uciek San Francisco" (serial), 12.00 "Lata po zmroku" (serial anim.), 12.30 Plac Słoneczny 4 (pr. dla dzieci), 13.00 P.M.A. GRAMY, 14.00 Motowadomostwo, 14.30 Link Journal (mag. medyczny), 15.00 HALOGRAINY, 15.20 Yeti Yeti, 15.30 "Ulożyszony" (serial anim.), 16.00 Informacje, 16.15 Nie tylko dla dzieci, 16.45 Magazyn, 17.10 Kalambury, 17.40 "Szkrzyda" (serial), 18.10 "Smot wędrug Bundych" (serial), 18.40 Moni zdaniem (komentator polski), 18.45 Informacje, 19.00 "Drużyna A" (serial), 19.50 Losowanie Lotto, 20.00 "Niestraszony" (serial), 21.05 "Starsky i Hutch" (serial), 22.00 Informacje i biznes informacje, 22.25 Polityczne grafiki, 22.35 "Uciek San Francisco" (serial), 23.30 Szkoła informacji, 23.55 4 x (mag. motoryzacyjny), 0.30 "Zar miodowej" (serial).

■ POLSAT:

- 6.00 "Neustraszony" (serial), 7.00 Poranek z Połasem, 7.35 Poranne informacje, 8.00 Polityczne grafiki, 8.15 Klub Fitness Women, 8.30 "Ulożyszony" (serial anim.), 9.00 "Drużyna A" (serial), 10.00 "Zar miodowej" (serial), 11.00 "Uciek San Francisco" (serial), 12.00 "Lata po zmroku" (serial anim.), 12.30 Plac Słoneczny 4 (pr. dla dzieci), 13.00 P.M.A. GRAMY, 14.00 Motowadomostwo, 14.30 Link Journal (mag. medyczny), 15.00 HALOGRAINY, 15.20 Yeti Yeti, 15.30 "Ulożyszony" (serial anim.), 16.00 Informacje, 16.15 Nie tylko dla dzieci, 16.45 Magazyn, 17.10 Kalambury, 17.40 "Szkrzyda" (serial), 18.10 "Smot wędrug Bundych" (serial), 18.40 Moni zdaniem (komentator polski), 18.45 Informacje, 19.00 "Drużyna A" (serial), 19.50 Losowanie Lotto, 20.00 "Niestraszony" (serial), 21.05 "Starsky i Hutch" (serial), 22.00 Informacje i biznes informacje, 22.25 Polityczne grafiki, 22.35 "Uciek San Francisco" (serial), 23.30 Szkoła informacji, 23.55 4 x (mag. motoryzacyjny), 0.30 "Zar miodowej" (serial).

- 6.00 "Kawa z herbą?" (serial), 7.00 TV Polonia

- 8.00 "Miejszczko na granczy" (serial)

- 8.30 Wiadomości

- 8.40 Rzady dzieci, czyli pajędkracja

- 9.05 Gimnastyka Kręgosłup - idźc do zdrowia

- 9.10 Mama i ja (pr. dla mamy i trzyletki)

- 9.25 Przedszkolny koncertyczek

- 10.05 "Przewidziany stan" (komedia niemiecka)

- 11.00 Kalendarz pani domu

- 11.20 Opowieści o smakach: Kuchnia polaka

- 11.30 Panoramiczna kula pod kołkiem

- 11.45 Kuchnia

- 12.10 Agrobaza (rozmówka z w. pt.)

- 12.30 Kupiec Kremser z Dalem

- 13.30 Muzyka i taniec Roman Brzozowski

- 13.45 "Autka" (kulinaria, o szukaniu)

- 13.55 Autka (kulinaria)

- 14.25 Ferenda

- 14.30 Potrawy

- 15.10 Muzyczna akademie dla dzieci

- 15.30 Mistrzostwa Roman Brzozowski "Księga medali strażnic i nowych"

- 16.00 Dla dzieci: Cukierki

- 16.25 Kadrzona na kawę

- 16.30 Nasze pokolenie - nasze sztuki

- 16.45 "Autka" (kulinaria)

- 17.30 Agrobaza (rozmówka z w. pt.)

- 18.00 "Smot wędrugę" (mag. lokalny)

- 18.30 "Autka" (kulinaria)

- 19.00 "Autka" (kulinaria)

- 19.30 Autka (kulinaria)

- 20.00 "Autka" (kulinaria)

- 20.30 "Autka" (kulinaria)

- 21.00 "Autka" (kulinaria)

- 21.30 "Autka" (kulinaria)

- 21.45 "Autka" (kulinaria)

- 22.00 "Autka" (kulinaria)

- 22.30 "Autka" (kulinaria)

- 23.00 "Autka" (kulinaria)

- 23.30 "Autka" (kulinaria)

- 24.00 "Autka" (kulinaria)

- 24.30 "Autka" (kulinaria)

- 25.00 "Autka" (kulinaria)

- 25.30 "Autka" (kulinaria)

- 26.00 "Autka" (kulinaria)

- 26.30 "Autka" (kulinaria)

- 27.00 "Autka" (kulinaria)

- 27.30 "Autka" (kulinaria)

- 28.00 "Autka" (kulinaria)

- 28.30 "Autka" (kulinaria)

- 29.00 "Autka" (kulinaria)

- 29.30 "Autka" (kulinaria)

- 30.00 "Autka" (kulinaria)

- 30.30 "Autka" (kulinaria)

- 30.60 "Autka" (kulinaria)

- 30.90 "Autka" (kulinaria)

- 31.12 "Autka" (kulinaria)

- 31